



# USTALAR GEÇİDİ MASTERS OF RUSSIAN CLASSICAL MUSIC

**BORUSAN İSTANBUL FİLARMONİ ORKESTRASI**  
BORUSAN İSTANBUL PHILHARMONIC ORCHESTRA

**GÜRER AYKAL** şef **conductor**  
**VALERİY SOKOLOV** keman **violin**

- 7 MART 2024 - Perşembe | 20.00  
Zorlu PSM Turkcell Sahnesi

BORUSAN İSTANBUL FİLARMONİ ORKESTRASI

## USTALAR GEÇİDİ

MASTERS OF RUSSIAN CLASSICAL MUSIC

**7 Mart 2024** PERŞEMBE 20.00

ZORLU PSM TURKCELL SAHNESİ

# USTALAR GEÇİDİ

## BORUSAN İSTANBUL FİLARMONİ ORKESTRASI

**GÜRER AYKAL** şef

**VALERİY SOKOLOV** keman

### PROGRAM

#### **SERGEY PROKOFYEV (1891–1953)**

Keman Konçertosu no.2, Sol minör, op.63

*I. Allegro moderato*

*II. Andante assai*

*III. Allegro, ben marcato*

### **ARA**

#### **MODEST MUSSORGSKİ (1839–1881)**

Çıplak Dağda Bir Gece

#### **PYOTR İLYİÇ ÇAYKOVSKİ (1840–1893)**

Francesca da Rimini: Dante'den

Esinli Senfonik Fantezi, op.32

*Ara dahil yaklaşık 100' sürer.*

# MASTERS OF RUSSIAN CLASSICAL MUSIC

**BORUSAN ISTANBUL PHILHARMONIC ORCHESTRA**

**GÜRER AYKAL** conductor

**VALERIY SOKOLOV** violin

## PROGRAMME

**SERGEY PROKOFIEV (1891–1953)**

Violin Concerto no.2 in G minor, op.63

*I. Allegro moderato*

*II. Andante assai*

*III. Allegro, ben marcato*

## INTERVAL

**MODEST MUSSORGSKY (1839–1881)**

Night on the Bare Mountain

**PYOTR ILYICH TCHAIKOVSKY (1840–1893)**

Francesca da Rimini: Symphonic Fantasy  
after Dante, op.32

*Lasts app. 100' with interval.*







# BORUSAN İSTANBUL FİLMARMONİ ORKESTRASI

Türkiye'nin önde gelen senfonik topluluklarından biri olan Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'nın tarihi, Borusan Holding'in kültür ve sanat alanındaki girişimlerinin ilki olan Borusan Oda Orkestrası'na dayanıyor. 1999'da Gürer Aykal yönetiminde oluşturulan ve 2009-2020 arasında görev yapan sanat yönetmeni ve sürekli şefi Sascha Goetzel yönetiminde çalışmalarını sürdüren BİFO, yıldız solistlerle verdiği konserlerle İstanbul'un kültür yaşamının vazgeçilmez unsurlarından biri haline geldi. 2010'un Temmuz ayında, Goetzel yönetiminde, dünyanın en saygın klasik müzik etkinliklerinden Salzburg Festivali'nin açılış etkinlikleri kapsamında bir konser veren topluluk, aynı yıl Andante dergisinin "Yılın En İyi Orkestrası" ödülünü aldı. Topluluk, 2014'te bir ilke imza atarak Londra'da gerçekleşen BBC Proms'a Türkiye'den davet edilen ilk topluluk oldu ve "Oriental Promise" adlı konseriyle müzik basınında çok olumlu eleştiriler aldı. BİFO, 2021'in Mart ayında ilk kez konuk şef olarak ağırladığı Carlo Tenan ile sanat yönetmeni ve sürekli şefi olarak yoluna devam etme kararı aldı.

İlk sezonu olan 2000-2001'den bu yana İstanbul'da sezon boyunca konser veren BİFO, İstanbul, Ankara, Eskişehir ve Rusçuk (Bulgaristan) müzik festivallerine katıldı, Atina ve Brüksel'de özel konserler verdi. 2003-2018 yılları arasında İstanbul Kültür Sanat Vakfı'nın sürekli orkestrası olan topluluk, İstanbul Müzik Festivali'nin açılış konserlerini gerçekleştirdi ve festivalin yıldız solistlerine eşlik etti. BİFO aynı zamanda İKSV, Borusan Sanat ve La Scala Tiyatrosu Akademisi'nin düzenlediği Uluslararası Leyla Gencer Şan Yarışması'nın da orkestrası.

BİFO'nun bugüne dek eşlik ettiği solistler arasında Renée Fleming, Lang Lang, Hilary Hahn, Elīna Garanča, Juan Diego Flórez, Angela Gheorghiu, Joseph Calleja, Maxim Vengerov, Roberto Alagna, Rudolf Buchbinder, Katia & Marielle Labéque, Nicola Benedetti, Murray Perahia, Freddy Kempf, Bryn Terfel, Isabelle Faust, Branford Marsalis, Martin Grubinger, Steven Isserlis, Viktoria Mullova, Sarah Chang, Nadja Michael, Isabelle van Keulen, Julian Rachlin, Thomas Hampson, Sabine Meyer, Michel Camilo, Arcadi Volodos, Ayla Erduran, Hüseyin Sermet, İdil Biret, Fazıl Say ve Juilliard Yaylı Çalgılar Dörtlüsü sayılabilir. BİFO ayrıca Igor Oistrakh, Krzysztof Penderecki, Emil Tabakov, Pavel Kogan, James Judd, Alain Pâris, Ion Marin, Justus Frantz, Joseph Wolfe, Andreas Schüller, Joseph Caballé-Domenech, Rengim Gökmen, Kamran İnce ve Ryan McAdams yönetiminde de konserler verdi.

2009-2020 arasında Sascha Goetzel ile repertuarı ve vizyonunda da yenilikler yaşayan BİFO, Avrupa'nın en iyi senfonik topluluklarından biri olma yönündeki çalışmalarını yoğunlaştırdı. Etkinliklerini uluslararası platforma taşıma hedefi doğrultusunda gerçekleştirdiği ve Onyx etiketiyle 2010'da piyasaya çıkan CD'si *Respighi, Hindemith, Schmitt* yurtdışında büyük beğeniyle karşılandı. BİFO'nun Sascha Goetzel yönetimindeki ikinci CD'si *Music from the Machine Age* 2012'de; Rimsky-Korsakov, Balakirev, Erkin ve Ippolitov-Ivanov yapıtlarından oluşan üçüncü CD'si 2014'te; Turnage'in "Shadow Walker" adlı yapıtı ve Berlioz'un Fantastik Senfoni'sinden oluşan *Turnage & Berlioz* adlı dördüncü CD kaydı da 2018'de Onyx firmasından yayımlandı. BİFO'nun, dünyanın en büyük plak firmalarından Deutsche Grammophon'la ilk albüm çalışmasını yapan Ksenija Sidorova'ya eşlik ettiği CD, 2016'da müzikseverlerin beğenisine sunuldu; Deutsche Grammophon'la çalışmayı sürdüren topluluk,

2017'de Nemanja Radulović ile Çaykovski ve 2018'de aynı sanatçı ile *Baïka* adlı albümde verimli bir işbirliğine imza attı. Aralık 2023'te Thomas Rösner yönetimindeki BİFO'nun tenor Daniel Behle'ye eşlik ettiği *Richard* adlı CD kaydı Prospero etiketiyle yayımlandı.

BİFO, uzun süre önemli bir sosyal sorumluluk projesinin de parçası oldu. "Özel Konser" adlı etkinlikte orkestrayı iş veya sanat dünyasından tanınmış bir isim yönetti ve konserlerden elde edilen gelir klasik müzik alanında yetenekli gençlerimizin yurtdışında yüksek öğrenim görmesi amacıyla burs olarak kullandırıldı. 2015'ten bu yana burs doğrudan Borusan Kocabıyık Vakfı tarafından veriliyor.

2016 Şubat'ında Viyana'dan Almanya'ya uzanan ve Avrupa basınından olumlu eleştiriler alan bir turne gerçekleştiren topluluk, 2017 Şubat'ında Hong Kong Sanat Festivali kapsamında iki konser verdi, aynı yıl Daniel Hope ve Vadim Repin ile başarılı bir Avrupa turnesine imza attı. Topluluk 2018'de Daniel Hope ile başlayan ve Nemanja Radulović ile devam eden Avrupa turnesinin son durağı olan Théâtre des Champs Elysées'de ayakta alkışlandı.

Geçtiğimiz 2022-2023 sezonunda, Borusan Klasik üzerinden canlı ve kayıttan yayınladığı radyo konserleri ve borusansanat.tv'de ekranlarda izleyicileriyle buluşan BİFO, Gürer Aykal, Sascha Goetzel, Patrick Hahn'ın yanı sıra Carlo Tenan, Carolyn Kuan, Emilia Hoving ve Thomas Rösner gibi pek çok şefi ve Nikolay Lugansky, Jan Mráček, Joonas Ahonen, Daniel Behle, Gautier Capuçon, Romain Leleu, Manuel Blanco, Igudesman & Joo, Lucy Landymore, Denis Kozhukhin, Jay Yang, Theodore Browne, Ezgi Karakaya, Burak Bilgili ve Slovakya Filarmoni Korosu gibi birçok solisti konserlerinde ağırladı.

# GÜRER AYKAL

*Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası Onursal Şefi*



© ÖZGE BALKAN

Müzik eğitimine Ankara Devlet Konservatuvarı'nda başlayan Gürer Aykal Necdet Remzi Atak'ın öğrencisi olarak 1963 yılında Keman Bölümü, Adnan Saygun'un öğrencisi olarak da 1969 yılında Kompozisyon Bölümü'nden mezun oldu. Aynı yıl devlet bursu kazanıp İngiltere'ye giderek Londra'da Guildhall Müzik Okulu'nda André Previn ve George Hurst gibi önde gelen şeflerin yanında orkestra şefliği okudu. 1972'de Guildhall Müzik Okulu ve Kraliyet Müzik Akademisi İleri Şeflik Bölümlerini birincilikle bitirdi. Ardından İtalya'ya giden Aykal, Accademia Musicale Chigiana'dan şeflik nişanı aldı ve Santa Cecilia Akademisi'ni Franco Ferrara'nın asistanlığını yaparak bitirdi. Bu arada Adnan Saygun'un isteği üzerine Pontificio Istituto di Musica Sacra'da Bartolucci ile Gregoryen koro müziği ve Rönesans çoksesli öğrenimi de gördü.

1975 yılında Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası'nın sürekli şefliğine atanan Aykal, daha sonra bir süre Devlet Opera ve Balesi'nin genel müdürlüğünü yaptı. Bu arada Suna Kan'la birlikte kurduğu Ankara Oda Orkestrası'nın ülkemizdeki

etkinliklerinin yanı sıra yurtdışında da yüzden fazla konserini yönetti. Avrupa ülkelerinin önde gelen orkestraları ile sayısız konserler verdi; İngiliz Oda Orkestrası'nı Güney Amerika ve Karayipler Turnesi'nde yönetti. Amsterdam Concertgebouw Oda Orkestrası'nın da şefliğini yaptı.

Eğitimci yönü yurtiçi ve yurtdışında orkestra şefliği profesörlüğünü de kapsayan Gürer Aykal, ABD'de Indiana (Bloomington), Teksas Tech ve UTEP üniversitelerinde ileri orkestra şefliği dersleri verdi. Halen Bilkent Üniversitesi ve Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda eğitimcilik görevini sürdürüyor.

Müzik alanındaki uluslararası başarıları ve hizmetleri nedeniyle 1981 yılında kendisine "Devlet Sanatçısı" unvanı verilen Aykal, bugüne kadar yaptığı CD kayıtlarında Londra Filarmoni, Kuzey Almanya Radyo (NDR), Ankara Oda, Bilkent Senfoni, Cumhurbaşkanlığı Senfoni ve El Paso Senfoni orkestraları gibi önde gelen birçok sanat topluluğu ile Bach, Beethoven, Mozart, Çaykovski, Elgar, Smetana, Ravel, Erkin ve Saygun gibi bestecilerin yapıtlarını seslendirdi.

ABD'de toplam on altı yıl şeflik ve genel müzik yönetmenliği yapan Aykal, 1991–2003 yılları arasında sürekli şefliği ve genel müzik yönetmenliğini yaptığı Teksas El Paso Senfoni Orkestrası'nın bağlı bulunduğu üniversiteden fahri profesörlük unvanı aldı. 2000–2004 yılları arasında Antalya Devlet Senfoni Orkestrası'nı kurup geliştirme görevini üstlendi.

Gürer Aykal, çağdaş Türkiye'nin müzik yoluyla tanıtılması konusunda yurtiçi ve yurtdışında yaptığı başarılı çalışmalarından dolayı 1999 yılında

Türkiye Gazeteciler Cemiyeti tarafından “Yılın Sanatçısı” seçildi. 2008 Mayıs’ında Türkiye ile Finlandiya arasındaki kültürel işbirliğine sağladığı katkılardan ötürü Finlandiya Devlet Nişanı ile ödüllendirilen, Temmuz 2008’de Lazio Avrupa ve Akdeniz Festivali kapsamında Roma’da düzenlenen törende Uluslararası Gösteri Sanatları Kategorisinde “Başarı Ödülü” alan Gürer Aykal, bugün, 1999’da kurduğu ve 2008 Eylül’üne dek sürekli şefliği ile genel müzik yönetmenliğini sürdürdüğü Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası’nın onursal şefi olarak görevine devam ediyor.

# VALERİY SOKOLOV

*Keman*



© LVIV INSO

Ukraynalı keman virtüözü ve Uluslararası George Enescu Yarışması'nın birincisi Valeriy Sokolov, kuşağının en çarpıcı kemancılarından biri kabul ediliyor.

Klasik müzik dünyasının önde gelen orkestralarıyla çalışan sanatçı, Philharmonia, Avrupa Oda Orkestrası, Cleveland Orkestrası, Tonhalle Orkestrası, Zürih, Seul, Moskova ve Rotterdam Filarmoni, City of Birmingham ve Tokyo Senfoni, Deutsche Kammerphilharmonie Bremen ve Fransa Ulusal orkestralarıyla ve Vladimir Ashkenazy, David Zinman, Susanna Malkki, Andris Nelsons, Charles Dutoit, Christian Măcelaru, Peter Oundjian, Rafael Payare, Santtu-Matias Rouvali, Yannick Nézet-Séguin, Juraj Valcuha ve Kirill Karabits gibi saygın şefler yönetiminde çaldı.

Sokolov, Theatre du Chatelet, Wigmore Hall, Lincoln Center, Teatro alla Scala, Mariinsky Theatre, Münih'teki Prinzregenten Theater ve Viyana'daki Musikverein gibi dünyanın dört bir yanındaki büyük konser salonlarında düzenli olarak konserler veriyor.



Sanatçı, 2022-2023 sezonunda, Sibelius'un keman konçertosunu seslendirdiği konserler vermek ve Santtu-Matias Rouvali yönetiminde bu konçertoyu kaydettiği bir CD kaydı sunmak üzere Gothenburg Senfoni Orkestrası'na geri döndü. Ayrıca Kazuki Yamada ve Stanislav ile birlikte iki defa Monte-Carlo Filarmoni Orkestrası'yla ve bir defa da Karel Deseure yönetimindeki Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'yla bir araya geldi.

Bu sezon, Filarmonica Arturo Toscanini'nin misafir sanatçısı olarak Stanislav Kochanovsky ve Roberto Abbado ile bir araya geleceği bir dizi orkestra ve oda müziği konserleri gerçekleştirecek.

# PROGRAM NOTLARI

## SERGEY PROKOFYEV (1891–1953)

Keman Konçertosu no 2, Sol minör, op.63

*I. Allegro moderato*

*II. Andante assai*

*III. Allegro, ben marcato*

Yaygın bir görüşe göre Prokofyev'in keman için yazdığı yapıtlar arasında en sevileni bu konçertosudur. Bestecinin 1935 yılında yazdığı 2. konçertosu, onun yaşamında çok önemli bir döneme denk gelir. Devrim sonrasında 17 yıl boyunca uzak kaldığı ülkesine geri dönmeye hazırlanan Prokofyev, aynı dönemde, yani 1930'larda Avrupa'daki sanatsal değişimlerin de nabzını tutmaktadır. Özellikle Honegger, Hindemith ve Stravinski ile kurduğu dostluklardan sonra, kompozisyonlarında bilinçli olarak bir revizyona gitmeyi planlamış ve bu yeni stilde ezgiler üretmeye yoğunlaşmıştır. Bu düşünme sürecinin ilk meyvesi ise bestecinin *Teğmen Kije* adlı yapıtı olmuştur. Prokofyev, 1934 yılında Sovyet yönetmen Aleksandr Faintsimmer'in aynı adlı filmi için yazmış olduğu bu yapıtın hemen ardından, 1935 yılında op.63 numaralı 2. Keman Konçertosu'nu kaleme almıştır. Prokofyev, son derece yoğun olduğu ve sürekli seyahat halindeyken yazdığı bu yapıtı hakkında şöyle söylemiştir: "O dönemde yaşamakta olduğum yoğun turne hayatını, bu konçertoyu kaç farklı şehirde yazmaya devam etmiş olduğumdan anlayabilirsiniz. İlk bölümün ana teması Paris'te, ikinci bölümün ilk teması Voronej'de yazıldı. Orkestrasyonu Bakü'de tamamladım, ilk seslendiriliş ise Madrid'de yapıldı."

Konçerto, Fransız kemancı Robert Soetens'e adanmış ve yapıtın ilk seslendirilişini de Soetens yapmıştır. Sanatçı, daha önce Prokofyev'in 1932'de

yazdığı op.56 numaralı "İki Keman için Sonat"ı, Samuel Dushkin'le birlikte çalmıştır.

Prokofyev, 2. Keman Konçertosu'nun orkestrasyonunda kendi "Klasik" Senfonisi'ndeki (1917) orkestrasyonu hatırlatan bir düzen kurmuştur. Konçerto, solist kemanın sunduğu eşsiksiz ve karamsar duyguda bir ezgiyle açılır. Yapıtın bu ilk bölümündeki pek çok unsur bu açılıştan türetilmiştir. Orkestradan ilk cevap viyolalardan gelir ve daha sonra Prokofyev'in kendine has, eşsiz ezgileri birbiri ardına sıralanır. İkinci tema lirik karakterdedir. Burada soliste kornolardan ve diğer üflemeli çalgılardan destek gelir. Bölüm, hemen ardından dinamik pasajlarla kısa bir hareketlenme yaşar. Duygu değişimleri, müziği bir dizi kadansa sürükler ve ilk bölüm sona erer. Konçertonun ikinci bölümü, Prokofyev'in en uzun soluklu ezgilerinden birini sunar. Burada soliste, diğer yaylı çalgıların *pizzicato* çaldıkları ve klarnetin de *staccato*larla katıldığı bir arpejle eşlik edilir. Son bölüm bir valsle başlar, ancak bu vals ritmi gitgide arttırılır. Müzik solistin sunacağı kadansa dek üst düzeyde bir dinamizme kavuşur ve yapıt, kadansla birlikte sona erer. **28' sürer.**

## **MODEST MUSSORGSKI (1839–1881)**

Çıplak Dağda Bir Gece\*

*Çıplak Dağda Bir Gece*, Doğu Slavları arasında yaygın bir söylencenin Mussorgski aracılığıyla sunulan müzikal anlatımıdır. Rusya, Belarus ve Ukrayna'da birbirine benzer adlarla literatüre geçmiş, kökeni Hıristiyanlık öncesi dönemlere dayanan ve bu coğrafyada yaşayan topluluklar arasında Hıristiyanlığın yayılmasının ardından, bu inanca yönelik varyantları üretilen söyleneceye

göre her yıl 24 Haziran'da Aziz John Akşamı'nda (Rusçası ile Kupala Gecesi) Pamir bölgesinde bulunduğu söylenen Çıplak Dağ'da toplanır, gün dönümünü kutlarlar. Mussorgski'nin yapıtında bu kutlama, özellikle ateş etrafındaki ritüelistik danslar, müzikle öyle mükemmel bir şekilde betimlenmiştir ki dinleyenlerin hayal dünyasında bu sahnenin canlanması kaçınılmazdır.

Bestecinin temel esin kaynağı, Kupala Gecesi'nde Çıplak Dağ'daki cadıların kutlamasına tanık olan bir köylünün serüvenini konu alan Gogol'un kısa öyküsüdür. Mussorgski'nin bu yapıtı tamamlaması için yaşamının 20 yılını geçirmesi gerekmiştir. Bu nedenle "Çıplak Dağda Bir Gece"nin, 1860-62 ve 1867 yıllarına ait, bestecisi tarafından yeniden gözden geçirilmiş versiyonları vardır. Yapıtta, cadıların gece başlayan ve gün doğumu ile sona eren kutlamaları, bestecinin diline özel bir kurgulanışla gelişir. Mussorgski, 21 yaşındayken, Gogol'un *Ivan Kupala'nın Akşamı* (1830) adlı hikâyesinden esinlenerek üzerinde çalışmaya başladığı *Çıplak Dağda Bir Gece*'yi şöyle anlatmıştır; "Bu yapıtta Alman tarzına özgü anlatımları bulamazsınız, çünkü bu yapıt tamamen Rus'tur. Rus topraklarından beslenmiş ve öyle olgunlaşmıştır..."

Mussorgski, orkestrasyonunu aşağı yukarı tamamladığı yapıtını, akıl öğretmeni olan ve kariyeri süresince ona çok kez yardım eden Mili Balakirev'e gösterir. Balakirev, yapıtı Mussorgski'nin hiç ummadığı kadar eleştirince *Çıplak Dağda Bir Gece*'nin, 1872 yılında "Rus Beşleri"nin ortak sahne projesi olan *Mlada*'da bir bölüm olmasına karar verilir. Ancak *Mlada* projesinden de vazgeçilecektir. 1874'te Mussorgski, *Soroçintsi Panayırı* adlı, tamamlayamadığı son operasını yazmaya koyulur. Besteci, *Çıplak Dağda Bir Gece*'nin bu opera içinde

yer almasını istemektedir, fakat ne bu opera tamamlanabilir ne de Mussorgski yapıtını bir orkestradan duyar.

*Çıplak Dağda Bir Gece*'yi, Mussorgski'nin ölümünün ardından yakın dostu Nikolai Rimsky-Korsakov 1886'da ele almış, orkestrasyonu tamamlanmış ve Soroçintsi Panayırı'nın taslaklarından yararlanarak bir de final eklemiştir. *10' sürer.*

\*Universal Edition AG

## **PIOTR İLYİÇ ÇAYKOVSKİ (1840–1893)**

Francesca da Rimini: Dante'den Esinli  
Senfonik Fantezi, op.32

*Francesca da Rimini ya da Riminili Francesca*, Çaykovski'nin edebi yapıtlardan ilham alarak bestelediği müziklerden biridir. 1876 Şubat'ında, Rus müzik eleştirmeni Herman Laroche, Çaykovski'ye Konstantin Zvantsev'in yazdığı bir opera librettosunu göndermiştir. Libretto, Dante'nin *İlahi Komedya* adlı baş yapıtının "Inferno" kısmında da isimleri geçen Paolo ve Francesca'nın söylencesi üzerine kuruludur. Çaykovski, metinden çok etkilenmiş ve bunu tıpkı William Shakespeare'den esinlendiği gibi orkestral bir müzikle değerlendirmeye karar vermiştir. *Riminili Francesca*'nın bestelenişi 1876 Kasım'ında tamamlanmış ve ilk kez 1877'nin Mart ayında Moskova'da seslendirilmiştir.

Bu ilk seslendirilişten tam 60 yıl sonra Temmuz 1937'de *Francesca da Rimini*, Londra Kraliyet Operası'nın Covent Garden Sahnesi'nde, bu kez bale yapıtı olarak izleyici karşısına çıkmıştır. Aslında bu gösteriden daha önce, Mikhail Fokine'in koreografisiyle 1915 yılında bir yardım kuruluşu

için düzenlenen özel bir gecede sahnelendiği de bilinir, ancak eserin bu yorumu repertuvarlara alınmamıştır. 1937 yılındaki temsil ise David Linçine'in librettosu ve koreografisi ile Albay de Basil'in Bale Rus Topluluğu tarafından sunulmuştur. Aynı yıl New York'ta da sahnelenen yapıt, dans tiyatrosu rejisine olanak tanıyan konusuyla bale izleyici tarafından da beğenilmiştir. *25' sürer*

# BORUSAN İSTANBUL FİLMARMONİ ORKESTRASI

## 1. KEMANLAR

Pelin Halkacı Akın

*Başkemancı*

Özgecan Günöz

Murat Erginol

Banu Selin Aşan

Hakan Güven

Eylül Umay Taş

Begüm Çalıklı

Fahrettin Arda

Can Özhan

Gökçe Ergin Dünder

Aida Pulake

Erkan Çavdarođlu

Samet Yon Boydađ

Asaf Öksüz

## 2. KEMANLAR

Rüstem Mustafa

*Grup Şefi*

Nilgün Yüksel

*Yard. Grup Şefi*

Kerem Berkalp

Billur Kibritçiođlu

Buse Korkmaz

Yaren Budak

Özgür Baskın

Ayda Tunçboyacı

Mehmet Yasemin

Ezgi Yürümez

Özüm Günöz

Leyla Önder

## VİYOLA

Yağmur Tekin

*Grup Şefi*

Filip Kowalski

Pınar Dinçer

Orhan Çelebi

İlay Ecem Küçükçifçi

Elena Ünalđı

Aykut Avciođlu

Selen Çelik

Emir Kemancı

## VİYOLONSEL

Çağ Erçağ

*Grup Şefi*

Poyraz Baltacıgil

*Yard. Grup Şefi*

Çağlayan Çetin

Melih Kara

Selin Nardemir

Gözde Yaşar

Onur Şenler

Ece Bal

## KONTRBAS

Onur Özkaya

*Grup Şefi*

Tayfun Tümer

*Yard. Grup Şefi*

Deniz Yurdakul

Seçil İrem Keskin

Orhan Mert Keser

İlkhana Aydoğmuş

**FLÜT**

Bülent Evcil

*Solo Flüt*

Recep Fıçıyapan

Zeynep Keleşođlu

*Piccolo*

**OBUA**

Sezai Kocabıyık

*Solo Obua*

Ayşin Kiremitçi

Barkın Balık

*Korangle*

Serkan Altınok

**KLARNET**

Ferhat Göksel

*Solo Klarnet*

Mertol Mutlu

**FAGOT**

Cavit Karakoç

*Solo Fagot*

Sertaç Çevikkol

**KORNO**

Cem Akçora

*Grup Şefi*

Sertan Sancar

Barış Bayer

Murat Araman

**TROMPET**

Gabriel Posdarescu

*Solo Trompet*

Gabriel Gyarmati

Erkut Gökgöz

*Grup Şefi*

Timuçin Abacı

**TROMBON**

Tolga Akkaya

*Solo Trombon*

Aslı Erşen

*Grup Şefi*

Hüseyin Çakır

*Bas Trombon*

**TUBA**

Bahtiyar Önder

*Solo Tuba*

**ARP**

İpek Mine Sonakın

*Solo Arp*

**TİMPANİ**

Torino Tudorache

*Solo Timpani*

**VURMALI SAZLAR**

Müşfik Galip Uzun

*Grup Şefi*

Amy Salsgiver

*Grup Şefi*

Kerem Öktem

Irmak Tokgöz





**Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası**

**BİFO ile İtalyan Opera Esintisi**  
Yayında!

**Yıldızlar Altında**

Yayın tarihi: 17 Mart 2024 Pazar 11.30

**Yeni Yıl Konseri**

Yayın tarihi: 31 Mart 2024 Pazar 11.30

**Romantizmin İşİltisinde**

Yayın tarihi: 14 Nisan 2024 Pazar 11.30

**Sonsuz Ufuklar**

Yayın tarihi: 28 Nisan 2024 Pazar 11.30

**Ustalar Geçidi**

Yayın tarihi: 12 Mayıs 2024 Pazar 11.30

**Düşten Gerçeğe, Hikâyeden Müziğe**

Yayın tarihi: 19 Mayıs 2024 Pazar 11.30

**Baharın İlk Ezgileri**

Yayın tarihi: 9 Haziran 2024 Pazar 11.30

**Üç Yıldız, Bir Prömiyer**

Yayın tarihi: 16 Haziran 2024 Pazar 11.30



**Borusan Quartet**

**Astor Piazzolla İle Yeni Yıl Konseri**  
Yayında!

**Dörtlülerin Dörtlüsü**

Yayın tarihi: 21 Nisan 2024 Pazar 11.30

**Oda Müziğinde Alman Romantizmi**

Yayın tarihi: 2 Haziran 2024 Pazar 11.30



**Borusan Müzik Evi**

**Emine Bostancı - Dareyn**

Yayın tarihi: 23 Mart 2024 Cumartesi 20.00

**Hezarfen Ensemble "Yok Mu, Var"**

Yayın tarihi: 4 Mayıs 2024 Cumartesi 20.00

**Burak Malçoç "Saklı Nefes"**

Yayın tarihi: 25 Mayıs 2024 Cumartesi 20.00

**Uğur Güneş 4 "Unstable"**

Yayın tarihi: 1 Haziran 2024 Cumartesi 20.00

**Türk Elektronik Müziğindeki Kadın Besteciler**

Yayın tarihi: 8 Haziran 2024 Cumartesi 20.00

Çevrimiçi video platformu  
borusansanat.tv adresine girip ücretsiz  
üye olarak konserleri izleyebilirsiniz.  
Dilediğiniz her yerden müziğin keyfine  
varabilirsiniz.

1 9 2 2 - 1 9 4 2

# CUMHURİYETİN YÜZÜ

*Kültür Devriminden İzler*

*Traces from the Cultural Revolution*

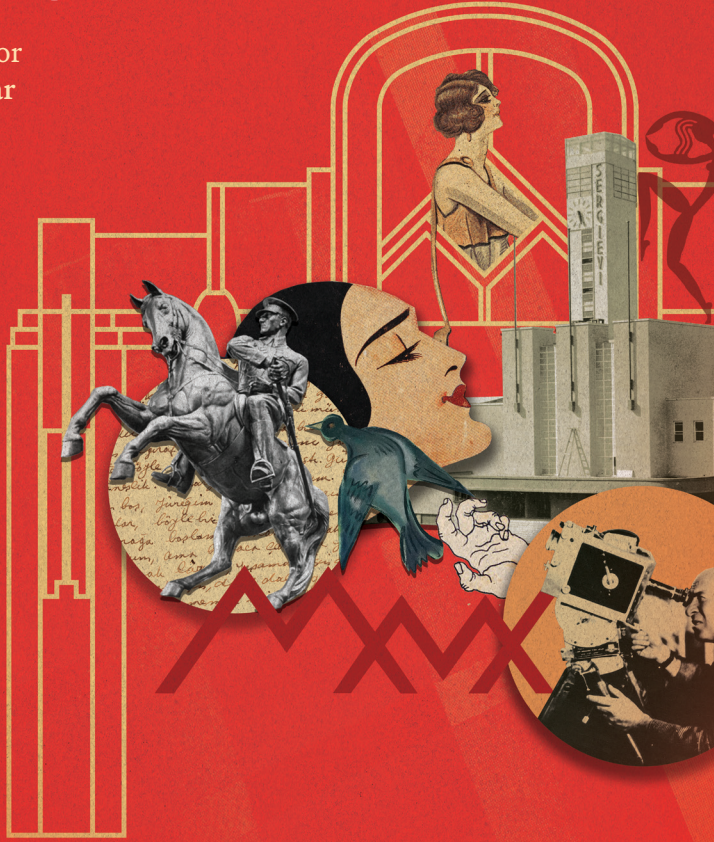
## A VISION TO SHAPE THE FUTURE

Küratör / Curator  
İzzeddin Çalışlar

01.11  
2023

-  
02.06  
2024

GALATAPORT  
İSTANBUL  
O2 BLOK



Ziyaret saatleri | Visiting hours  
Salı-Pazar | Tuesday-Sunday, 11.00-20.00

Sergi ziyareti ücretsizdir. | The exhibition is free to visit.

BORUSAN  
KOCABİYİK  
VAKFI

CUMHURİYET  
100

Değerli katkıları için **BORUSAN CONTEMPORARY**'ye teşekkür ederiz.



Yalnızca hafta sonları  
saat 10.00-19.00 arası  
ziyarete açıktır.

Open only on weekends  
between 10 am -7 pm.

Ayrıntılı bilgi ve sergi turu  
saatleri için internet sitemizi  
ziyaret edebilirsiniz.

Please check our website  
for detailed information  
and exhibition tour schedule.

Rumelihisarı Mahallesi  
Baltalimanı Hisar Caddesi  
No: 5, Perilli Köşk  
Sarıyer, İstanbul

BORUSAN  
CON·TEM·  
PO·RAR·Y MÜZE CAFE

Tickets **biletix**  
İstanbul

BORUSAN  
KOCABİYYİK  
VAKFI



GEÇİCİ SERGİ / TEMPORARY EXHIBITION

## Mat Collishaw: Aritmi

Mat Collishaw: Arrhythmia

16.09.2023 - 18.08.2024

KÜRATÖR/CURATOR  
ALICE SHARP



KOLEKSİYON SERGİSİ / COLLECTION EXHIBITION

## Dijital Mitolojiler

Borusan Çağdaş Sanat Koleksiyonu'ndan Bir Seçki

Hyper Digital Forces

Selections from the Borusan Contemporary Art Collection

16.09.2023 - 18.08.2024

KÜRATÖR/CURATOR  
DR. NECMİ SÖNMEZ

DEĞERLİ KATKILARI İÇİN  
TEŞEKKÜR EDERİZ.  
WITH SPECIAL THANKS TO

BORUSAN  
HOLDİNG

BORUSAN  
YATIRIM

BORUSAN  
CAT

BORUSAN  
SİGORTA

BORUSAN  
MANNESMANN

# TEŞEKKÜRLER

Değerli desteği için başta  
TC KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI olmak üzere  
aşağıdaki kurumlara teşekkür ederiz.



**T.C. KÜLTÜR VE TURİZM  
BAKANLIĞI**

ANKARA DEVLET OPERA VE BALESİ

ANTALYA DEVLET OPERA VE BALESİ

ANTALYA DEVLET SENFONİ ORKESTRASI

CUMHURBAŞKANLIĞI SENFONİ ORKESTRASI

İSTANBUL DEVLET OPERA VE BALESİ

İSTANBUL DEVLET SENFONİ ORKESTRASI

İZMİR DEVLET OPERA VE BALESİ

İZMİR DEVLET SENFONİ ORKESTRASI

İSTANBUL DEVLET MODERN FOLK MÜZİK TOPLULUĞU

İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ KENT ORKESTRASI

BAŞKENT ÜNİVERSİTESİ, ORKESTRA AKADEMİK BAŞKENT

KARŞIYAKA BELEDİYESİ ODA ORKESTRASI

ESKİŞEHİR BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ SENFONİ ORKESTRASI

TRT İSTANBUL RADYOSU HAFİF MÜZİK VE CAZ ORKESTRASI

İSTANBUL TEKNİK ÜNİVERSİTESİ DR. EROL ÜÇER

MÜZİK İLERİ ARAŞTIRMALAR MERKEZİ (MIAM)

YAŞAR ÜNİVERSİTESİ SANAT VE TASARIM FAKÜLTESİ

MÜZİK BÖLÜMÜ

ULUDAĞ ÜNİVERSİTESİ DEVLET KONSERVATUVARI

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ DEVLET KONSERVATUVARI

AKDENİZ ÜNİVERSİTESİ ANTALYA DEVLET KONSERVATUVARI

ANADOLU ÜNİVERSİTESİ KONSERVATUVARI

ANKARA ÜNİVERSİTESİ DEVLET KONSERVATUVARI

İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ DEVLET KONSERVATUVARI

MİMAR SİNAN GÜZEL SANATLAR ÜNİVERSİTESİ

İSTANBUL DEVLET KONSERVATUVARI

## BORUSAN SANAT

---

YÖNETİM

Müdür

**Aydın Dorsay**

Mali İşler Birim Yöneticisi

**Alev Can**

Mali İşler Uzmanı

**Serpil Dağ**

Kurumsal İletişim Müdürü

**Sinem Duman Balkan**

Kurumsal İletişim Uzman

Yardımcısı

**Eralp Gülerer**

**İdil Ünüvar**

Kurumsal İletişim Stajyeri

**Ayşe Özçelik**

Editör

**Didem Uyanık**

Gişe, Protokol ve

BİFOKART Programı

Yöneticisi

**Neva Abrar**

Bilet Satış Operasyonları

Yöneticisi

**Ersun Küçükkoçkaya**

İdari İşler

**Yusuf Koç**

**Fatih Bulgun**

**Ulaş Bayrak**

**Ferdi Deli**

Borusan İstanbul Filarmoni  
Orkestrası ve

Borusan Quartet Yöneticisi

**Kerem Gökbuget**

Borusan İstanbul

Filarmoni Orkestrası ve

Borusan Quartet Yönetici

Yardımcısı

**Sibil Arsenyan**

Konuk Ağırılama Yöneticisi

**Linda Banjska**

Orkestra ve Konuk

Ağırılama Stajyeri

**Zeynep Karaçetin**

Prodüksiyon Sorumlusu

**Kerem Tüzün**

Sahne Amiri

**Sadettin Günay**

Ertuğ & Kocabıyık

Yayınları Koordinatörü

**Stella Hazbay İlyazer**

## İŐ ORTAKLARIMIZ

Video Direktörü ve  
Kurumsal Fotoğraflar

**Özge Balkan**

Kayıt Mühendisi

**Can Aykal**

Kayıt Asistanı

**Burak Demircan**

**Ceylan Akçar**

Mekân Sorumlusu

**Esin İstanbullu**

Dijital Radyo

Platformumuz

**Karnaval Radyo/Borusan**

**Klasik**

Reklam Ajansı

**Being Çözüm**

Medya İletişim

Danışmanlığı

**Ogilvy PR**

İnteraktif Ajans

**Ö. Alper Altun**

(Heart Factory)

Sosyal Medya Yönetimi

**Havas İstanbul**

Medya Satın Alma ve

Planlama (online)

**Hype**

Dijital Medya Satın Alma

**The&Partnership**

Borusan Sanat TV Altyapı

Hizmetleri

**Motive**

Kurumsal Kimlik Tasarımı

**Emre Çıkinoğlu**

Spot

# BORUSAN KOCABIYIK VAKFI

---

## MÜTEVELLİ HEYETİ

Başkan

**F. Zeynep Hamedî**

Üyeler

**A. Ahmet Kocabıyık**

**Z. Nurhan Kocabıyık**

**Levent Kocabıyık**

**A. Nükhet Özmen**

## YÖNETİM KURULU

Başkan

**F. Zeynep Hamedî**

Başkan Yardımcısı

**Z. Nurhan Kocabıyık**

Üyeler

**C. Bülent Demircioğlu**

**Leyla Hamedî**

**A. Ahmet Kocabıyık**

**Levent Kocabıyık**

**Aslı Özmen**

**A. Nükhet Özmen**

## YÖNETİM

Genel Sekreter

**Canan Ercan Çelik**

Genel Koordinatör

**Ahmet Etem Erenli**

Hukuk Müşaviri

**Berrin Yurdakul**

Eğitim Projeleri Koordinatörü

**Dr. Evren Barın Egrik**

İletişim ve Eğitim Uzmanı

**Fulya Kılıç**

Kurumsal İletişim Müdürü

**Sinem Duman Balkan**

Kurumsal İletişim Uzman Yardımcısı

**Eralp Gülerer**

**İdil Ünüvar**

# KONSER KİTAPÇIĞI

---

Yayına Hazırlayan

**Didem Uyanık**

Program Notları

**Sungu Okan**

© Borusan Sanat, 2024

## **BORUSAN SANAT**

İstiklal Caddesi No: 160A

Beyoğlu 34433 İstanbul

**T** 0 (212) 705 87 80

**F** 0 (212) 252 45 91

*info@borusansanat.com*

**www.borusansanat.com**

Borusan Sanat tarafından kişisel verilerinizin ne şekilde işlendiği ile ilgili bilgilere [www.borusansanat.com](http://www.borusansanat.com) adresinde yer alan Kişisel Verilerin Korunması sekmesinden ulaşabilirsiniz. Bu konudaki soru ve taleplerinizi her zaman Borusan Sanat'ın yukarıda yer alan adresine iletebilirsiniz.



## SOSYAL MEDYADA BORUSAN SANAT

---



borusansanat



borusansanat



borusansanat



borusansanat.tv



borusansanat



borusansanat



borusansanat



borusansanat



bifoturnede



Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası



Bu sezon konuk solist ve şeflerimize,  
adlarına fidan dikerek teşekkür ediyoruz.  
BİFO sahnesini onurlandıran her bir sanatçı için  
fidan bağışında bulunuyor, sanatçılarımıza bağış  
sertifikalarını sahnede takdim ediyoruz.

This concert season we thank our soloists  
and conductors by planting trees on their behalf.  
For each artist honouring the BIPO stage,  
we donate saplings and present their  
donation certificates on the stage.

ANAT SANAT SANAT  
AN **BORUSAN** BO  
ANAT **SANAT** SANAT  
SANAT RODITS ANAT

[www.borusansanat.com](http://www.borusansanat.com)